



Manual de usuario
Secadora de bomba de calor

HD80-A2939

HD80-A2939S

HD90-A2939

HD90-A2939S

HD100-A2939

HD100-A2939S

HD90-A3939

HD90-A3939S

ES

Haier

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Las instrucciones contienen información importante que le ayudará a aprovechar al máximo el aparato y garantizar una instalación, uso y mantenimiento seguros y adecuados.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende el aparato, lo regala o deja atrás en una mudanza de casa, asegúrese de también pasar este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el aparato y sus advertencias de seguridad.

Leyenda



¡Advertencia! Información de seguridad importante



Información general y consejos



Información ambiental

Desecho



Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Coloque el embalaje en contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tirar a la basura normal aquellos aparatos que contengan este símbolo. Lleve el producto a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Desenchufe el aparato de la corriente eléctrica. Corte el cable de corriente y deséchelo. Quite el seguro de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.



¡ADVERTENCIA!

El aparato no debe recibir corriente a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a ningún circuito que se enciende y apaga regularmente por un accesorio.

1- Información de seguridad	4
2- Uso previsto	7
3- Descripción del producto	8
4- Panel de control	9
5- Programas	12
6- Consumo	13
7- Consejos	14
8- Uso diario	16
9- Cuidado y limpieza	20
10- Solución de problemas	22
11- Instalación	24
12- Datos técnicos	27
13- Servicio al Cliente	29



¡ADVERTENCIA!

Antes del primer uso

- ▶ Asegúrese de que el aparato no presente daños ocasionados durante el transporte.
- ▶ Retire todo el embalaje y mantenga fuera del alcance de los niños.
- ▶ Se necesitan siempre al menos dos personas para mover el aparato ya que es pesado.

Uso diario

- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya supervisado o instruido sobre su uso de manera segura y que comprendan los peligros que conlleva su utilización.
- ▶ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Asegúrese de que la habitación esté seca y bien ventilada. La temperatura ambiente debe estar entre 5 °C y 35 °C.
- ▶ No cubra las aberturas de ventilación en la base con alfombras ni objetos similares.
- ▶ Mantenga el área alrededor de la secadora libre de polvo y pelusas.
- ▶ Asegúrese de que sólo hay ropa dentro del aparato, sin mascotas ni niños antes de usarlo.
- ▶ Sólo toque el enchufe de corriente con las manos secas y no toque ni utilice el aparato si está descalzo o si tiene las manos o los pies húmedos o mojados.
- ▶ No seque prendas sin lavar en la secadora.
- ▶ Asegúrese de no cargar más de la carga nominal.
- ▶ Retire todos los elementos como los encendedores y los fósforos de los bolsillos.
- ▶ Use suavizantes de telas o productos similares como se especifica en el envase del fabricante.
- ▶ No utilice ningún tipo de aerosol o gas inflamable cerca del aparato.
- ▶ No coloque objetos pesados o fuentes de calor o de humedad en la parte superior del aparato.
- ▶ Sostenga el enchufe, no el cable, cuando desenchufe el aparato.
- ▶ No toque la pared trasera ni el tambor durante el funcionamiento; están calientes.

**¡ADVERTENCIA!****Uso diario**

- ▶ No seque los siguientes elementos en el dispositivo:
 - ▶ Prendas que no estén lavadas.
 - ▶ Prendas que estén ensuciadas con sustancias inflamables como aceite de cocina, acetona, alcohol, bencina, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras, quitaceras u otros productos químicos. Los gases pueden causar un incendio o una explosión. Estos artículos siempre se deben lavar primero a mano con agua caliente con una cantidad adicional de detergente y luego deben ser puestos a secar al aire libre antes de secarlos en el aparato.
 - ▶ Ropa que contenga acolchado o rellenos (por ejemplo, almohadas, chaquetas), ya que el relleno puede salir con el riesgo de prenderse fuego dentro de la secadora.
 - ▶ Artículos como gomaespuma (espuma de látex), gorros de ducha, textiles impermeables, artículos con respaldo de goma y ropa o almohadas. Almohadas rellenas de gomaespuma no deben secarse en la secadora.
- ▶ No beba el agua condensada.
- ▶ No utilice el aparato sin el filtro de pelusas o el filtro del condensador en su lugar o con el filtro dañado.
- ▶ Observe que la última parte del ciclo de secado se produce sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurar que las prendas permanezcan a una temperatura que no las dañe.
- ▶ No deje el aparato desatendido durante el tiempo de funcionamiento durante períodos de tiempo prolongados. Si se va a ausentar por mucho tiempo, deberá interrumpir el ciclo de secado apagando la lavadora y desenchufándola de la corriente.
- ▶ No apague el aparato, excepto si el ciclo de secado está terminado, a menos que todos los artículos puedan retirarse rápidamente y esparcirse para que se pueda soltar el calor.
- ▶ Apague el aparato después de cada programa de secado para ahorrar electricidad y para la seguridad.

Mantenimiento/Limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- ▶ Desconecte el aparato de la corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina.



¡ADVERTENCIA!

Mantenimiento/Limpieza

- ▶ Limpie el filtro de pelusas y el filtro del condensador después de cada programa (ver CUIDADO Y LIMPIEZA).
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ No utilice productos químicos industriales para limpiar el aparato.
- ▶ Cambie el cable de corriente dañado solamente acudiendo al fabricante, a su servicio técnico autorizado o al personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ▶ No intente reparar el aparato usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.

Instalación

- ▶ Asegúrese de colocar el aparato en un lugar que permita abrir la puerta completamente. No instale la secadora detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagras en el lado opuesto de la puerta de la secadora ya que esto limita la apertura completa de la puerta de la secadora.
- ▶ Instale el aparato en un lugar seco y bien ventilado.
- ▶ Nunca instale el aparato en el exterior, en un lugar húmedo, o en un área que pueda ser propensa a fugas de agua, como debajo o cerca de una unidad de fregadero. En el caso de fugas de agua corte el suministro de energía y deje que la máquina se seque naturalmente.
- ▶ Instale o utilice el aparato únicamente cuando la temperatura esté por encima de 5°C.
- ▶ No coloque el aparato directamente sobre una alfombra, o cerca de una pared o un mueble.
- ▶ No instale el aparato en un lugar donde reciba heladas o escarcha, luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ej., estufas, calentadores).
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características coincide con la fuente de corriente. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- ▶ No use adaptadores múltiples y cables prolongadores eléctricos.
- ▶ Asegúrese de no dañar el cable de corriente y el enchufe. Si sufre daños, llame a un electricista para que lo cambie.
- ▶ Utilice un enchufe con toma a tierra separada de fácil acceso para conectar el aparato. El aparato debe tener una conexión a tierra.
- ▶ Solo para el R. U.: El cable de corriente del aparato está equipado con un enchufe de 3 clavijas (con conexión a tierra) que se ajusta a un enchufe estándar de 3 clavijas (con conexión a tierra). Nunca corte o desmonte la tercera clavija (de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.

Uso previsto

Este aparato está destinado a secar prendas que hayan sido lavadas en una solución de agua y que están marcadas en la etiqueta de cuidado del fabricante como aptas para el secado en secadora.

Está diseñada exclusivamente para uso doméstico dentro de la casa. No es adecuado para un uso comercial o industrial. No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. El uso no predeterminado puede causar peligros y la pérdida de todas las reclamaciones de garantía y responsabilidad.

Normas y directivas



Este producto cumple todos los requerimientos de las directivas de la EU aplicables con las normas armonizadas correspondientes, y ostenta la marca CE.



Aviso

El aparato contiene el gas fluorado de efecto invernadero HFKW-134a (GWP:1430). Este gas está herméticamente sellado.



Uso medioambiental responsable

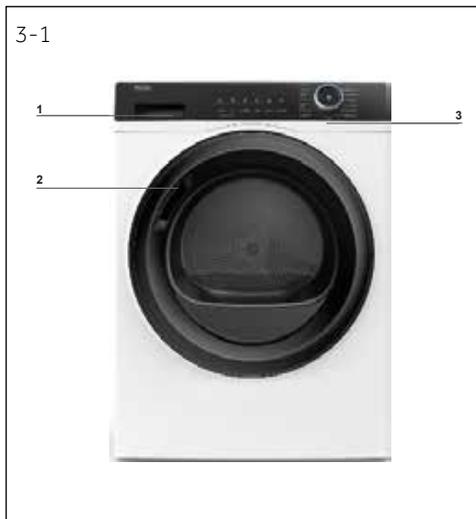
- ▶ **Drenaje completo:** Centrifuge la ropa con la máxima velocidad de centrifugado.
- ▶ **Carga máxima:** Utilice la cantidad máxima de llenado de acuerdo con la tabla de programas, pero no sobrecargue el secador. Para aprovechar la carga máxima, la ropa que se debe secar "LISTO PARA GUARDAR" puede secarse primero fácilmente con "LISTO PARA PLANCHAR". Al final del programa, retire la ropa que deba plancharse y seque la ropa restante hasta el final.
- ▶ **Separe la ropa a lavar.** Sacuda la ropa sucia antes de ponerla en la secadora.
- ▶ **Evite el exceso de secado:** Se debe evitar un secado excesivo. Seleccione el programa adecuado y el nivel de secado adecuado.
- ▶ **No necesita suavizante:** No use suavizante al lavar, porque la ropa se volverá esponjosa y suave en la secadora.
- ▶ **Limpienza de los filtros de pelusas:** Limpie los filtros de pelusa después de cada ciclo.
- ▶ **Ventilación:** Asegúrese de que el aparato tenga la ventilación adecuada (consulte la sección VENTILACIÓN).
- ▶ **Reutilización de agua condensada:** El agua condensada recogida se puede utilizar para la plancha de vapor. Antes debe verterse a través de un tamiz fino o papel de filtro de café. Las partes más pequeñas serán retenidas por el filtro.

i Nota:

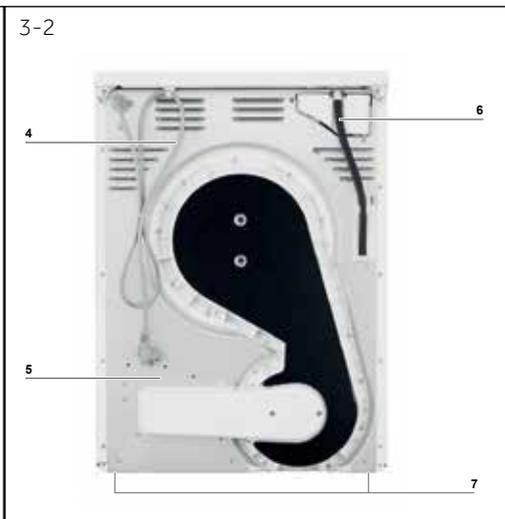
Debido a los cambios técnicos y diferentes modelos, las ilustraciones de los siguientes capítulos pueden diferir de su modelo.

3.1 Imagen del aparato

Frente (Il. 3-1):



Lado trasero (Il. 3-2):



1 Depósito de agua

2 Puerta de la secadora

3 Panel de control

4 Cable de alimentación

5 Placa trasera

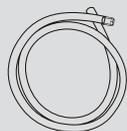
6 Salida de drenaje

7 Patas ajustables

3.2 Accesorios

Compruebe los accesorios y su documentación de acuerdo con esta lista (Il.:3-3):

3-3



Manguera de
desagüe



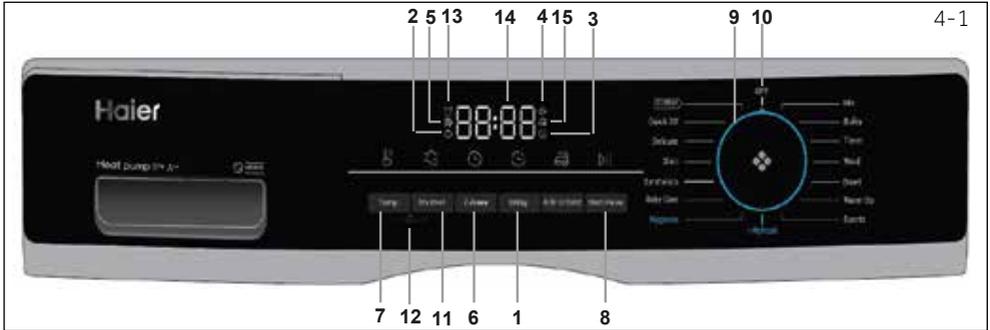
Etiqueta energé-
tica



Tarjeta de garantía



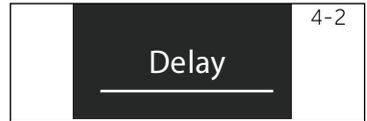
Manual de
usuario



- | | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Botón de retardo | 7 Botón de temperatura | 12 Botón de bloqueo infantil |
| 2 Indicador de bloqueo infantil | 8 Botón de Inicio/Pausa | 13 Indicador de depósito vacío |
| 3 Indicador de Fin Diferido | 9 Perilla de selección de programas | 14 Pantalla |
| 4 Indicador de alarma sonora | 10 Botón de encendido | 15 Indicador de antiarrugas |
| 5 Indicador de filtro limpio | 11 Botón de nivel de secado | |
| 6 Botón de tiempo | | |

4.1 Botón de retardo

Función de retardo para el inicio diferido, pulse el botón para ajustar el tiempo (de 0 a 12 horas). Cuando se activa, el icono indicador (Fig.5-2) se ilumina.

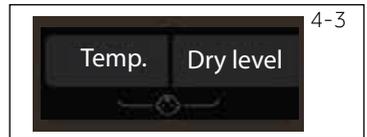


i Aviso

Esta función debe configurarse después de haber terminado todas las demás funciones, de lo contrario, al girar la perilla de selección o pulsar el botón, la función se borrará automáticamente.

4.2 Indicador de bloqueo infantil

El bloqueo para niños está diseñado para evitar que los niños puedan ajustar el programa. Para activar esta función, después de iniciar un ciclo, presione el botón de nivel de secado y de temperatura (Fig.5-3) al mismo tiempo durante 3 segundos hasta que el icono indicador se encienda. Para desactivarlo pulse de nuevo a la vez los dos botones durante 3 segundos.



i Aviso

Cuando finaliza el ciclo o se interrumpe la fuente de alimentación, la función no se cancela automáticamente.

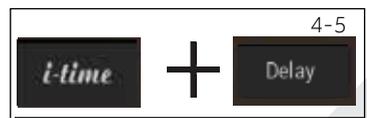
4.3 Indicador de retardo

Cuando elija el programa con retardo (ll. 4-4), se iluminará.



4.4 Indicador de alarma sonora

El zumbador está diseñado para alertar a los usuarios con un sonido parecido a un pitido. Está desactivado por defecto. Para activar la función del zumbador, pulse los botones Delay y i-time al mismo tiempo durante 3 segundos o hasta que oiga un pitido. Para desactivarlo pulse de nuevo a la vez los dos botones durante 3 segundos.



4-6



4.5 Indicador de filtro limpio

Este indicador está diseñado para recordar a los usuarios que deben limpiar el filtro antes de utilizarlo. Cuando este icono (Ver fig. 5-6) se ilumina los usuarios deben limpiar el filtro antes de usarlo. Vea la sección Limpieza del filtro de pelusas o la del filtro del condensador del manual.



Aviso

Después de cada ciclo, el indicador parpadeará para recordar la limpieza de los filtros.

4-7



4.6 Botón i-time

Esta función está diseñada para permitir a los usuarios ajustar la duración del ciclo según sus necesidades personales. Sólo en los programas Timer y i-Refresh, los usuarios pueden utilizar esta función para ajustar el tiempo. También, este botón puede ser usado para ajustar el tiempo bajo la función de Retraso.

4-8



4.7 Botón de temperatura

Este botón sirve para ajustar la temperatura de secado en función de las necesidades o requisitos personales. Hay 4 niveles y la pantalla correspondiente se muestra a continuación:

- [-] Temperatura alta.
- [-] Temperatura media.
- [-] Temperatura baja.
- [0 0] Aire frío.

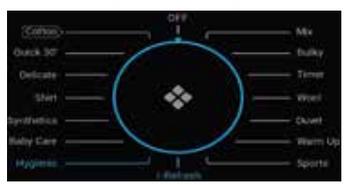
4-9



4.8 Botón de inicio/pausa

Pulse Inicio/Pausa (Imag. 4-9) para iniciar un ciclo de secado. Presione el botón de nuevo para pausar el ciclo de secado - la luz indicadora estará parpadeando. Presione el botón de nuevo para continuar.

4-10



4.9 Perilla de selección de programa

Seleccione uno de los 15 programas con la perilla de selección (sin incluir el OFF) (Imag. 4-10). Vea la sección de Tipos de Programa del manual para más información.

4-11



4.10 Botón de encendido

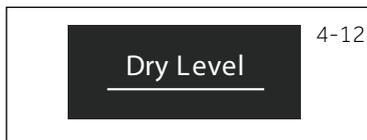
Gire el mando a cualquier posición (excepto OFF) para poner en marcha la máquina. Gire el mando a la posición OFF para apagar la máquina (Fig. 4-11).

4.11 Botón de nivel de secado

Presiona el botón (Imag. 4-12) para fijar el nivel de humedad total de la ropa al final del ciclo.

La pantalla se muestra a continuación:

-  Listo para guardar
-  Listo para usar
-  Listo para planchar

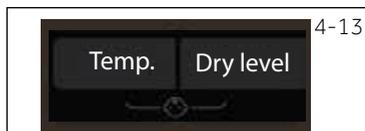


4.12 Botón de bloqueo infantil

Para activar la función de Bloqueo infantil después de iniciar un ciclo, pulse a la vez los dos botones (Il. 4-13) durante 3 segundos hasta que el icono indicador se encienda. Para desactivarlo pulse de nuevo a la vez los dos botones durante 3 segundos.

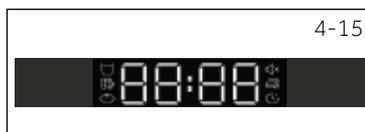
4.13 Indicador de depósito vacío

Este indicador está diseñado para recordar a los usuarios que el tanque de agua debe ser vaciado (Fig. 4-14). Importante: Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado. Vea la sección Vaciado del depósito de agua del manual.



4.14 Pantalla

La pantalla muestra el tiempo restante, el tiempo de retardo y otra información relacionada (Il. 4-15).



Aviso

El tiempo restante es un valor predeterminado, este tiempo será recalculado dependiendo de los ajustes adicionales del programa y el nivel de humedad de la ropa.

4.15 Indicador de antiarrugas

La función antiarrugas está diseñada para ayudar a eliminar las arrugas de la ropa. El tambor girará después del ciclo de secado para estirar la ropa, por lo que no hay que preocuparse por olvidarse de sacar la ropa. La función antiarrugas está desactivada por defecto (Fig. 5-16). Después de seleccionar el programa, el icono se ilumina, cuando el ciclo de secado termina, el tambor mantendrá la rotación durante otras 6 horas con aire frío. Los usuarios pueden detenerlo en cualquier momento abriendo la puerta o apagando la máquina.



Programa	Nivel de secado por defecto	Ropa	Max. Carga kg			Tiempo por defecto	Temperatura
			8	9	10		
Algodón *)	Listo para usar	Para prendas o abrigos de algodón	8	9	10	2:30	60-65°C
Mezcla	Listo para guardar	Para secado mixto con más de un tejido	5	6	6,6	2:30	60-65°C
Sintéticos	Listo para usar	Para tejidos sintéticos	4	4,5	5	1:30	50-55°C
Quick 30'	/	Un secado fijo de 30 minutos	0,5	0,5	0,5	0:30	60-65°C
Temporizador	/	Para tejidos mixtos y los usuarios pueden decidir el tiempo de secado por sí mismos	-	-	-	0:40	60-65°C
Delicado	Listo para usar	Para tejidos delicados como seda, ropa interior, etc.	2	2	2	1:00	50-55°C
Ropa de bebés	Listo para guardar	Para ropa de bebé y ropa interior que necesita una esterilización a alta temperatura	3	4	4,4	1:20	60-65°C
Lana	/	Para prendas de lana	3	3	3	0:30	50-55°C
Calentamiento	/	Un ciclo de secado rápido para deshumidificar la ropa y hacerla más cálida y cómoda de llevar	4	5	5,5	0:30	60-65°C
Edredón	/	Para la ropa de relleno de plumas	1	1	1	1:30	60-65°C
Ropa deportiva	Listo para usar	Para ropa de deporte	4	4,5	5	1:30	60-65°C
i-Refresh **)	/	Un ciclo de secado fijo de 30 minutos para volver a refrescar la ropa y esterilizarla	-	-	-	0:30	50-55°C
Voluminoso	Listo para guardar	Para artículos pesados y grandes como sábanas o toallas, etc.	4	4,5	5	2:00	60-65°C
Camisa	Listo para usar	Especial para camisas con un ajuste predeterminado de 1 hora antiarrugas	4	4,5	5	0:40	60-65°C
Higiénico	Listo para guardar	Para tejidos como el algodón, la mezcla, los deportes, etc. Tejidos como la lana, la seda, las camisas, el edredón no se sugieren	-	-	-	2:30	60-65°C

*) EN 61121 ajuste del programa de prueba se recomienda drenar el agua condensada externamente a través de la manguera de drenaje cuando se seca una carga completa utilizando el programa de **Algodón**. Esto evitará que se vacíe el depósito de agua durante el programa.

**) I-Refresh es una función patentada por Haier que tiene como objetivo eliminar los olores y las arrugas, eliminar las bacterias y los ácaros, así como refrescar la ropa en poco tiempo. Al girar y agitar, el viento sopla en la ropa fresca y estirada, incluso la ropa delicada y las telas sin lavar se pueden cuidar bien. Esta función se establece como un ciclo de secado fijo de 30 minutos.

Tecnología de bombas de calor

La secadora de condensación con intercambiador de calor destaca por su consumo eficiente de energía. Estos son valores orientativos obtenidos en condiciones estándar. Los valores pueden diferir de los indicados, dependiendo de la sobretensión y la subtensión, el tipo de tejido, la composición de la ropa a secar, la humedad residual y la carga real.

Programa Algodón / Lino	RPM en rpm	Humedad residual en %	Hora en hh:mm	ENERGÍA Consumo en kWh
Listo para guardar H - }	1000	aprox. 60	4:40	2,34
Listo para usar H - }	1000	aprox. 60	4:29	1,98
Listo para planchar H - }	1000	aprox. 60	3:18	1,62



Uso medioambiental responsable

- ▶ Centrifugue la ropa tan seca como sea posible antes de ponerla en la secadora.
- ▶ Evite sobrecargar la secadora.
- ▶ Sacuda la ropa sucia antes de ponerla en la secadora.
- ▶ Elija un programa de secado adecuado. Asegúrese de que la ropa no se seca más de lo necesario.
- ▶ Asegúrese de usar la secadora con filtros limpios.

7.1 Ropa almidonada

La ropa almidonada deja una película de almidón en el tambor y no es apta para la secadora.

7.2 Suavizante

No use suavizante al lavar, porque la ropa se volverá suave y esponjosa en la secadora.

7.3 Prendas delicadas

El uso de "prendas delicadas" puede dar lugar a una capa de tejidos en los filtros de pelusas. Esto puede causar un bloqueo de los filtros. En tales casos, recomendamos que se abstenga de añadir paños de cuidado delicado o que elija una marca diferente. En cualquier caso, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante.

7.4 Pequeñas cantidades de relleno

Con una cantidad inferior a 1,0 kg se debe seleccionar el programa "Timer", de lo contrario el escaneo automático del nivel de secado actuará de forma inexacta.

7.5 Puerta de carga

La puerta debe dejarse entreabierta durante el tiempo que no se utilice el aparato, para que la junta de la puerta permanezca funcional indefinidamente.

7.6 Tapa de servicio

Asegúrese de que la tapa de servicio esté siempre cerrada durante el funcionamiento.

7.7 Protección antiarrugas

Si al final del programa no se retira la ropa sucia, el tambor se mueve de vez en cuando para evitar que se arrugue. La fase de protección antiarrugas dura aproximadamente 60 minutos.

7.8 Las prendas a planchar

...deben secarse con "READY to IRON" (LISTO para PLANCHAR). Esto facilita el planchado a mano o a máquina.

7.9 Tiempo restante

La duración del programa depende de los siguientes factores: el tipo de tejido, la cantidad de llenado, la capacidad de absorción, el nivel de secado deseado y la velocidad de centrifugado de la lavadora. Estos factores son registrados por la parte electrónica del aparato durante el programa y el tiempo restante se corregirá en consecuencia.

7.10 Sistema de detección de carga AUTO

Cuando se inicia el programa, después de unos minutos la pantalla mostrará **AUTO**. Esto significa que la detección automática de carga está en progreso. Los sensores están detectando y calculando el tiempo de finalización del programa seleccionado. Dependiendo del programa seleccionado, la cantidad de carga, la humedad y la temperatura ambiente, la fase de detección de AUTO carga puede durar unos minutos para cargas pequeñas, o hasta una hora con carga máxima o elementos grandes, antes de que muestre el tiempo aproximado que queda para finalizar el programa.

7.11 Piezas extra grandes

...tienden a enrollarse. Si no se puede alcanzar el nivel de secado deseado, separe la ropa y vuelva a secarla con el programa (TIMER).

7.12 Tejidos especialmente delicados

Los tejidos que pueden encogerse o perder su forma fácilmente, así como las medias de seda, la lencería, etc., no deben ponerse directamente en la secadora. Ponga las prendas delicadas dentro de una bolsa para lavadoras y evite secarlas demasiado.

7.13 Jersey y tejidos de punto

deben secarse con "READY to IRON" (LISTO para PLANCHAR), para así evitar que encojan. Se deben colocar posteriormente estiradas en su forma habitual.

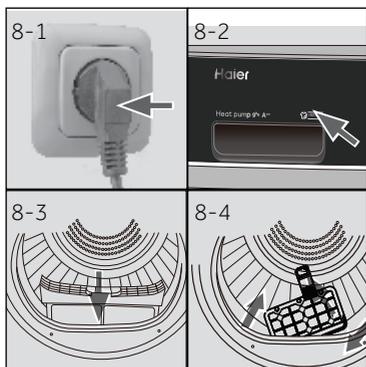
7.14 Señal acústica

Suena una señal acústica:

- ▶ cuando el depósito de agua está lleno
- ▶ en caso de mal funcionamiento

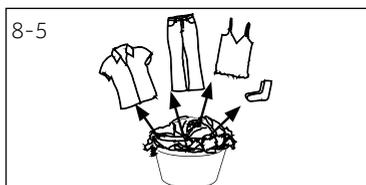
Además, la señal acústica también se puede seleccionar para los siguientes casos:

- ▶ al final del programa
- ▶ al pulsar un botón
- ▶ al girar el selector de programas



8.1 Instalación del aparato

1. Conecte el aparato a una fuente de alimentación (220V a 240V~/50Hz) (img. 8-1) Consulte también la sección INSTALACIÓN.
2. Asegúrate de que:
 - ▶ el depósito de agua está vacío y correctamente colocado. (Il. 8-2).
 - ▶ el filtro de pelusas está limpio y bien colocado. (Il. 8-3).
 - ▶ el filtro del condensador está limpio y bien colocado. (img. 8-4).



8.2 Preparación de la ropa

- ▶ Clasifique la ropa según el tejido (algodón, sintético, lana, etc.). Sólo ropa seca que haya sido centrifugada.
- ▶ Vacíe los bolsillos de cualquier tipo de objetos con bordes afilados o inflamables tales como llaves, mecheros y cerillas. Quite los objetos decorativos más duros como los broches.
- ▶ Cierre las cremalleras y similares, asegúrese de que los botones estén bien cosidos y coloque los artículos pequeños como calcetines, sujetadores, etc. en una bolsa de lavado.
- ▶ Desdoble los grandes trozos de tela como sábanas, manteles, etc.
- ▶ Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas y seque a máquina sólo aquellas que lo permitan.

i Consejos:

- ▶ Separe las prendas blancas de las de color.
- ▶ Desenrolle las prendas grandes como sábanas, manteles, etc.
- ▶ La ropa de cama y las fundas de almohada deben ser abotonadas, para que las partes pequeñas no se acumulen en el interior del aparato.
- ▶ Suba las cremalleras y similares, abroche los cinturones sin partes metálicas y ate las cuerdas de los delantales, etc.
- ▶ Coloque objetos pequeños, tales como calcetines, cinturones, sujetadores, etc., en una bolsa de lavado.
- ▶ Asegúrese de que todos los botones estén bien cosidos.
- ▶ Cosa o quite las partes metálicas sueltas de las prendas como, por ejemplo, los botones metálicos o los arcos de los sujetadores antes del lavado. De lo contrario, estas piezas pueden causar ruido y dañar el tambor.
- ▶ No seque demasiado la ropa de cama de fácil cuidado. Riesgo de arrugas. Dejar secar al aire.
- ▶ Las prendas de punto (por ejemplo, camisetas, ropa interior) a veces pueden cambiar de tamaño durante el secado. Utilice únicamente el nivel de secado "READY to IRON" (LISTO para PLANCHAR) y coloque posteriormente las prendas en su forma habitual.
- ▶ Para las prendas presecadas, multicapa o para el secado final se debe seleccionar el programa (TIMER).

Referencia de carga

Ropa de cama (sencilla)	Algodón	Aprox. 800 g
Prendas mixtas	/	Aprox. 800 g
Chaquetas	Algodón	Aprox. 800 g
Vaqueros	/	Aprox. 800 g
Monos de trabajo	Algodón	Aprox. 950 g
Pijamas	/	Aprox. 200 g
Camisas	/	Aprox. 300 g
Calcetines	Tejidos mixtos	Aprox. 50 g
Camisetas	Algodón	Aprox. 300 g
Ropa interior	Tejidos mixtos	Aprox. 70 g

8.3 Cargar el aparato

- ▶ Separe e introduzca la ropa preclasificada.
- ▶ No sobrecargar.
- ▶ Cierre la puerta con cuidado. Asegúrese de que no haya prendas atrapadas bajo la puerta.

8.4 Retirar y añadir ropa

Para quitar o añadir ropa, el programa puede interrumpirse en cualquier momento:

- ▶ Abra la puerta. El ciclo se interrumpe.
¡Tenga cuidado al retirar o añadir la ropa sucia! El interior del tambor o de la propia ropa puede estar caliente, por lo que existe peligro de quemaduras.
- ▶ Para continuar el programa, pulse el botón "Start/Pause" después de cerrar la puerta.

**PRECAUCIÓN!**

Las prendas no textiles, así como los artículos pequeños, sueltos o con bordes afilados pueden provocar fallos y daños en la ropa y en el aparato.

**¡ADVERTENCIA!**

Nunca apague la secadora antes de que termine el ciclo de secado, a menos que todas las prendas sean sacadas rápidamente y se extiendan de manera que se pueda liberar el calor.

8.5 Carga de la secadora

1. Coloque la ropa uniformemente en el tambor asegurándose de no sobrecargar la secadora.
2. Gire el mando a cualquier posición (excepto OFF) para poner en marcha la máquina (Fig. 8-7).



Aviso

Los suavizantes o productos similares deben utilizarse según las instrucciones del fabricante.



8.6 Configurar el programa e iniciar

1. Seleccione uno de los 15 programas girando el mando (el OFF no está incluido) (Fig. 9.8), y se mostrará su configuración por defecto.

2. Configurar funciones como la temperatura, el nivel de secado y retardo. A continuación, pulse el botón de inicio/pausa (Imag. 8-9) para iniciar el ciclo de secado.



8.7 Fin del ciclo de secado

La secadora detiene su funcionamiento automáticamente cuando se completa un ciclo de secado. La pantalla muestra END unos 5 seg. Abra la puerta de la secadora y saque la ropa. Si no se saca la ropa, la función antiarrugas se inicia automáticamente y la pantalla muestra 0:00 (Esta función sólo está disponible para algunos programas).



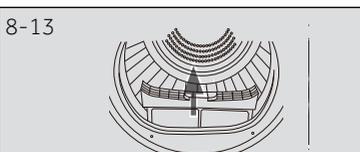
1. Gire el mando a la posición OFF para apagar la máquina (Fig. 8-10).



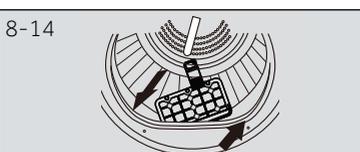
2. Desconecte la secadora de la toma de corriente (Imag. 8-11).



3. Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado (Imag. 8-12).



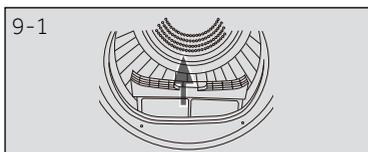
4. Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado (Imag. 8-13).



5. Limpie el filtro del condensador después de cada ciclo de secado (Imag. 8-14).

Tabla de cuidados

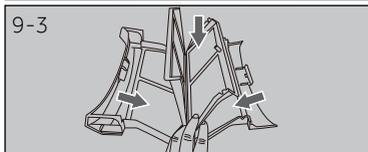
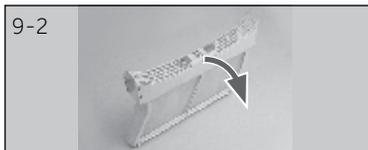
Lavado					
	Lavable hasta 95 °C proceso normal		Lavable hasta 60°C proceso normal		Lavable hasta 60°C proceso suave
	Lavable hasta 40°C proceso normal		Lavable hasta 40°C proceso suave		Lavable hasta 40°C proceso muy suave
	Lavable hasta 30°C proceso normal		Lavable hasta 30°C proceso suave		Lavable hasta 30°C proceso muy suave
	Lavar a mano máx. 40°C		No lavar		
Uso de lejía o blanqueantes					
	Cualquier blanqueador permitido		Solo oxígeno / sin cloro		No usar lejía
Secado					
	Secado a máquina posible temperatura normal		Secado a máquina posible temperatura baja		No secar en secadora
	Secar colgado		Secar sobre superficie plana		
Planchado					
	Planchar a una temperatura máxima de hasta 200 °C		Planchar a una temperatura media de hasta 150°C		Planchar a una temperatura baja de hasta 110 °C, sin vapor (planchar con vapor puede causar daños irreversibles)
	No planchar				



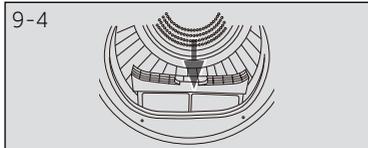
9.1 Limpieza del filtro de pelusas

Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado.

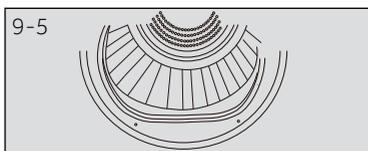
1. Retire el filtro de pelusas del tambor (Imag. 9-1).
2. Abra el filtro de pelusas (Imag. 9-2).



3. Retire el filtro de pelusas del tambor (Imag. 9-3).



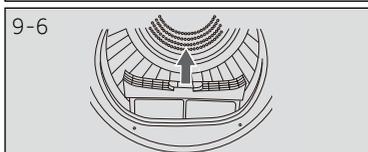
4. Vuelva a colocar el filtro de pelusas limpio en la secadora (Imag. 9-4).



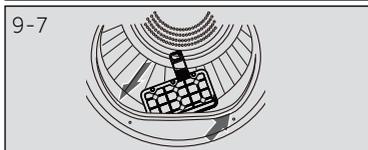
9.2 Limpieza del filtro del condensador

Limpie el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado.

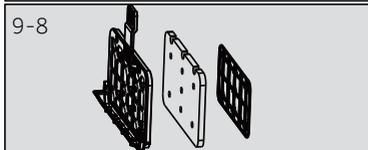
1. Abra la puerta (Fig. 9-5).



2. Extraiga el filtro de pelusas de su posición (Imag. 9-6).



3. Extraiga el filtro del condensador del conducto de aire (Imag. 9-7).



4. Retire la esponja y limpie la pantalla del filtro de cualquier residuo (Imag. 9-8).
5. Vuelva a colocar la esponja en el filtro del condensador.



Aviso

Si el filtro de pelusas / condensador está muy sucio, se puede limpiar con agua corriente. Deje que se seque completamente antes de usarla.

9.3 Vaciado del depósito de agua

Durante el funcionamiento, el vapor se condensa en agua y se acumula en el depósito de agua. Vacíe el depósito de agua después de cada ciclo de secado.

1. Extraiga el depósito de agua de su posición (Imag. 9-9).
2. Vacíe el depósito de agua (Fig. 9-10).
3. Vuelva a colocar el depósito de agua en la secadora (Imag. 9-11).



Aviso

No utilice el agua para ningún tipo de bebida o procesamiento de alimentos.

9.4 Secadora

Limpie el exterior de la secadora y el panel de control con un paño húmedo. No utilice ningún disolvente orgánico o agente corrosivo para evitar daños en el aparato.

9.5 Tambor

Después de algún tiempo de uso, los productos para prendas delicadas o el calcio contenido en el agua pueden formar una película casi invisible en el interior del tambor. Utilice un paño húmedo y un poco de detergente para quitarlo. No utilice ningún disolvente orgánico o agente corrosivo para evitar daños en el aparato.

9.6 Evaporador

Si el evaporador detrás del filtro del condensador está sucio, se puede limpiar con una aspiradora. Asegúrese de no dañar el evaporador mientras lo limpia.

Muchos de los problemas que ocurren podrían ser resueltos por usted mismo sin necesidad de conocimientos técnicos. Si surge algún problema, compruebe todas las posibilidades mostradas y siga las siguientes instrucciones antes de ponerse en contacto con un servicio postventa. Ver sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de corriente.
- ▶ El servicio técnico solo debe estar a cargo de electricistas calificados, ya que una reparación inadecuada puede causar daños importantes.
- ▶ Un cable de corriente dañado solo debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.

Solución de problemas con el código de la pantalla

Código	Causa	Solución
F2	Error en la bomba de drenaje.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
F32 F33	El sensor térmico del condensador está abierto o en cortocircuito.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
F4	La temperatura de la ropa en el tambor no cambia.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
EE	Fallo de comunicación entre la placa de circuito impreso y la pantalla.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
LO	La temperatura es demasiado baja.	Utilice el secador cuando la temperatura ambiente sea superior a 5 °C.

Si los códigos de error reaparecen incluso después de las medidas tomadas, apague el aparato, desconecte la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Solución de problemas sin códigos de pantalla

Problema	Posible causa	Posible solución
La secadora no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Mala conexión al suministro eléctrico. • Corte eléctrico. • No se ha establecido ningún programa de secado. • El aparato no se ha encendido. • El depósito de agua está lleno. • La puerta no está bien cerrada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión al suministro eléctrico. • Revise el suministro eléctrico. • Establezca un programa de secado. • Encienda el aparato. • Vacíe el depósito de agua. • Cierre la puerta bien.
La secadora no funciona y la pantalla muestra End .	<ul style="list-style-type: none"> • La ropa ha alcanzado el nivel de secado definido por el programa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si la configuración del programa es la adecuada.
El tiempo de secado es demasiado largo y los resultados no son satisfactorios.	<ul style="list-style-type: none"> • La configuración del programa no es correcta. • El filtro está obstruido. • El evaporador está bloqueado. • La secadora está sobrecargada. • La ropa está demasiado húmeda. • El conducto de ventilación está bloqueado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el programa esté configurado correctamente. • Limpie la pantalla del filtro. • Limpie el evaporador. • Reducir la cantidad de ropa. • Centrifugar la ropa correctamente antes del secado. • Revisar y limpiar el tubo de ventilación.
El tiempo restante en la pantalla se detiene o se omite.	<p>El tiempo restante se ajustará continuamente en función de los siguientes factores:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo de prendas. • Peso de carga. • Grado de humedad de la ropa. • Temperatura ambiente 	<p>El ajuste automático es una operación normal.</p>

11.1 Preparación

- ▶ Retire primero todos los embalajes, incluida la base de poliestireno. Al retirar el embalaje, pueden observarse gotas de agua. Se trata de un fenómeno normal resultante de la prueba de agua en la fábrica.



Aviso

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Para obtener información sobre los lugares actuales adecuados para la eliminación de los materiales, consulte a su distribuidor o a las autoridades locales.



¡ADVERTENCIA!

Después del transporte y la instalación, DEBE dejar la secadora en reposo durante dos horas antes de usarla.

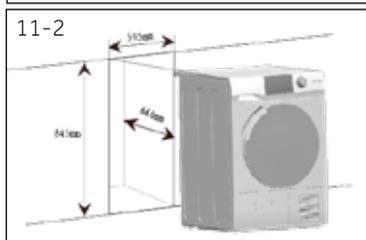
11.2 Transporte y tiempo de espera

Transporte el aparato únicamente en posición horizontal. El aceite de lubricación libre de mantenimiento está ubicado en la cápsula del compresor. Si se inclina el aparato durante el transporte, este aceite puede pasar al sistema de tuberías cerradas. Debe esperar 2 horas antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación para que el aceite regrese a la cápsula.



11.3 Alineación del aparato

Coloque el aparato sobre una superficie plana y sólida. Fije las patas en el nivel adecuado. (Imag. 11-1)



11.4 Instalación bajo la encimera

Las dimensiones de la hendidura deben coincidir al menos con las dimensiones de (Imag. 11-2).

1. Coloque el aparato junto a la ranura. Asegúrese de que todas las conexiones sean fácilmente accesibles y funcionales.
2. Ajuste con precisión todas las patas para obtener una posición firme y nivelada.
3. Instale el aparato con precaución en el hueco.
4. Mantenga una ventilación adecuada.



11.5 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- ▶ La fuente de alimentación, la toma de corriente y los fusibles son los adecuados para la placa de características.
- ▶ la toma de corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable prolongador eléctrico.
- ▶ el enchufe y el toma corriente son compatibles.
- ▶ **Sólo Reino Unido:** El enchufe para el Reino Unido cumple con la norma BS1363A

Enchufe el conector al enchufe. (II. 11-3).



¡ADVERTENCIA!

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio técnico (véase la tarjeta de garantía) para evitar riesgos.

11.7 Colocación en vertical de lavadora-secadora

Es posible la colocación de la lavadora y secadora en vertical para ahorrar espacio (img.: 11-4). No todas las lavadoras son adecuadas para este fin. La información, así como el kit de montaje correspondiente están disponibles a través de su distribuidor local.

Las instrucciones de montaje suministradas con el kit informan cuidadosamente sobre los pasos de instalación.

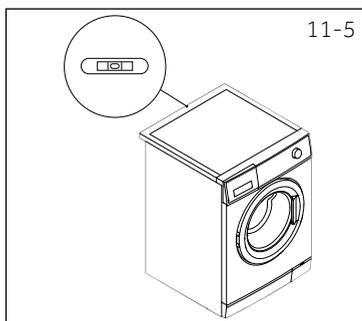


11.8 Nivelación de la secadora

Es importante nivelar la secadora para asegurar que la máquina funcione eficientemente con un mínimo de ruido. La secadora debe ser nivelada lo más cerca posible de su posición final para que se mantenga equilibrada sobre sus cuatro patas. Asegúrese de que la secadora no se balancea en ninguna dirección.

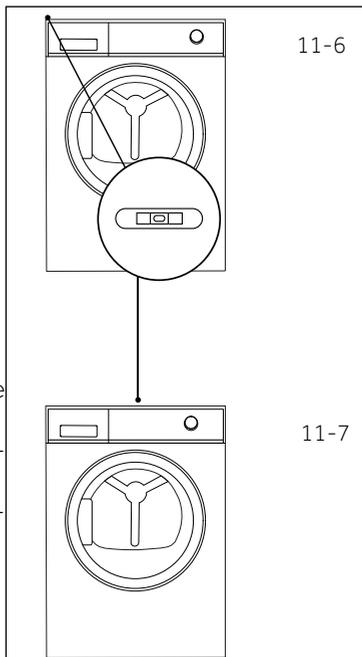
1. Nivele la secadora de lado a lado (Fig. 11-5):

- ▶ Coloque el graduador en la parte central trasera de la secadora.
- ▶ Ajuste las patas traseras hasta que la secadora esté nivelada de lado a lado.
- ▶ No atornille nunca completamente las patas de sus alojamientos.



2. Nivele la secadora de adelante hacia atrás (Fig. 11-6):

- ▶ Coloque el nivel en el lado izquierdo.
- ▶ Ajuste la pata delantera izquierda (viento abajo).
- ▶ Repita lo anterior para el pie derecho.
- ▶ Debe haber el mismo peso en las dos patas delanteras.



3. Vuelva a comprobar que la secadora está nivelada (Fig. 11-7):

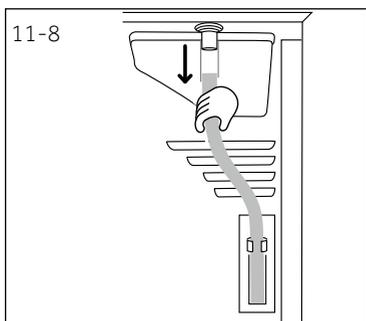
- ▶ Coloque el nivel en el centro de la parte delantera de la secadora.
- ▶ Asegúrese de que la secadora no se balancea en ninguna dirección.
- ▶ Si la secadora no está nivelada, repita los pasos anteriores.

Después de la nivelación, las esquinas del armario de la secadora deben quedar libres del suelo y la secadora no debe oscilar en ninguna dirección.

11.9 Desagüe

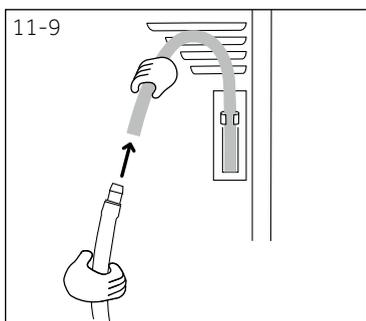
La secadora está equipada con una unidad condensadora que acumula agua durante el ciclo de secado. Esta agua se recoge en el depósito de agua extraíble situado en la parte superior izquierda de la secadora. El agua acumulada debe ser vaciada después de cada ciclo de secado o usted puede configurar su secadora para que drene automáticamente usando la manguera de drenaje provista.

Recomendamos que la secadora se configure para que se vacíe automáticamente siempre que sea posible, especialmente al secar cargas completas, lo que evitará tener que vaciar el depósito de agua durante un ciclo de secado.

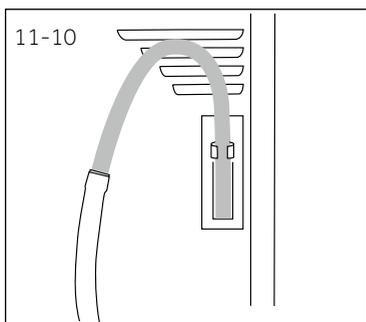


Conectar la manguera de desagüe

1. Retire la manguera negra de la conexión en la parte trasera de la secadora (Fig. 11-8).



2. Desenrolle la manguera de desagüe (incluida con su secadora) y conéctela a la manguera negra (Fig. 11-9)



3. Coloque el otro extremo de la manguera de desagüe en una bañera o tubo vertical (Fig. 11-10).

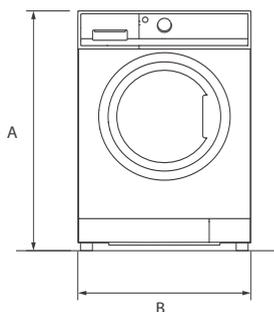
Ficha de producto (según EU 392/2012)

Marca	Haier			
Identificador del modelo	HD80-A2939 HD80-A2939S	HD90-A2939 HD90-A2939S	HD100-A2939 HD100-A2939S	HD90-A3939 HD90-A3939S
Capacidad nominal (kg)	8	9	10	9
Tipo de secadora	Condensador			
Clase de eficiencia energética	A++			A+++
Consumo de energía anual ponderado (AE _e en kWh/año) ¹⁾	175	252	280	194
Secadora con o sin sistema automático	con el programa automático			
Consumo de energía del programa estándar de algodón ³⁾ a plena carga (kWh/ciclo)	1,43	2,04	2,29	1,62
Consumo de energía del programa estándar de algodón ³⁾ con carga parcial (kWh/ciclo)	0,81	1,16	1,35	0,88
Consumo de energía del modo apagado (W)	0,59	0,64	0,68	0,59
Consumo de energía del modo encendido a la izquierda (W)	0,67	0,72	0,74	0,67
Duración del "modo de izquierda" (min) ²⁾	40			
Programa de secado estándar ³⁾	Algodón			
Tiempo de programa ponderado del programa de secado estándar ³⁾ a carga completa y parcial (min)	140	180	210	150
Tiempo del programa estándar de algodón ³⁾ a carga completa (min)	185	230	280	200
Tiempo del programa estándar de algodón ³⁾ con carga parcial (min)	115	140	165	120
Clase de eficiencia de condensación ⁴⁾	B			
Eficiencia de condensación ponderada para el programa estándar de algodón ³⁾ a carga completa y parcial (%)	82	80,5	82	82
Eficiencia media de condensación del programa estándar de algodón ³⁾ a plena carga	81			
Eficiencia media de condensación del programa estándar de algodón ³⁾ con carga parcial	83	81	83	83
Nivel de potencia acústica ponderado del programa para algodón normal ³⁾ a plena carga (dB)	67			66
Integrado o independiente	Independiente/instalado bajo			

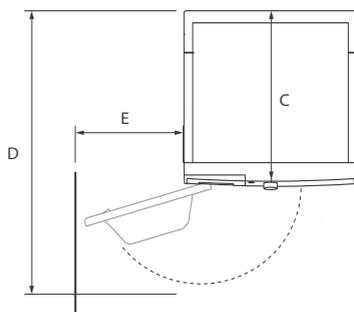
- 1) Basado en 160 ciclos de secado del programa estándar de algodón a carga completa y parcial, y el consumo de los modos de bajo consumo. El consumo real de energía por ciclo dependerá de cómo se utilice el aparato.
- 2) En caso de que haya un sistema de gestión de energía.
- 3) Este programa utilizado a carga completa y parcial es el programa de secado estándar al que se refiere la información de la etiqueta y la ficha. Este es el programa adecuado para el secado de la ropa húmeda de algodón normal y es el programa más eficiente en términos de consumo de energía para algodón.
- 4) La clase G es la menos eficiente, siendo la Clase A la más eficiente.

Datos adicionales

Fuente de alimentación (ver placa de especificaciones) - tensión / corriente / entrada	220-240 V~50 Hz/ 2.4A/ 550 W (A+++)/ 630W (A++)
Temperatura ambiente admisible	5°C a 35°C
Gases fluorados de efecto invernadero	HFC-134a
Volumen	0.26 kg (A++) 0.28 kg (A+++)
GWP	1430
Tonelada(s) de CO ₂ equivalente	0,6



VISTA FRONTAL



PARED

VISTA SUPERIOR

Dimensión del Producto	HD90/80
A: Altura total del producto mm	850
B: Ancho total del producto mm	595
C: Fondo total del producto (Al tamaño de la placa de control principal) mm	600
D: Fondo total del producto mm	655
E: Fondo de la puerta abierta mm	1135
F: Distancia mínima de la puerta a la pared adyacente mm	250



Nota: Dimensiones

La altura exacta de lavadora depende de cuánto se extienden los pies desde la base de máquina. El hueco donde se instala su lavadora debe ser al menos 40 mm más amplio y 20 mm más profundo que sus dimensiones.

Recomendamos recurrir al centro de atención al cliente de Haier y utilizar repuestos originales. Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, contacte con

- ▶ su distribuidor local o
- ▶ el área de Servicio y Soporte en www.haier.com, donde puede encontrar números de teléfono y Preguntas frecuentes y donde puede activar la solicitud de servicios.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

Modelo _____ N° de Serie _____

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía. Para consultas generales de negocios se adjuntan a continuación nuestras direcciones en Europa:

Direcciones de Haier en Europa			
País*	Dirección postal	País*	Dirección postal
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Francia	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIA
España Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Munich ALEMANIA	Polonia República Checa Hungría Grecia Rumanía Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varsovia POLONIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington *Para más información, visite la web www.haier.com WA3 6x	República Checa y Eslovaquia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovsk á 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlín, República Checa

*Para más información, visite la web www.haier.com

HD80-A2939/HD80-A2939S/HD90-A2939/HD90-A2939S/HD100-A2939/HD100-A2939S/HD90-A3939/HD90-A3939S

Haier

